

2020 JET PROGRAMME APPLICATION FORM 第 34 期 J E T プログラム応募申請書

INSTRUCTIONS (記入上の注意)

1. The application should be typed if possible, or neatly handwritten in block letters. (明瞭に記入すること。)
2. Numbers should be in Arabic numerals. (数字は算用数字を用いること。)
3. Years should be written using the Anno Domini system. (年号はすべて西暦とすること。)
4. Proper nouns should be written in full and not abbreviated. (固有名詞はすべて正式な名称とし、一切省略しないこと。)

** Personal data entered in this application will only be used for programme selection purposes, and contact information such as e-mail addresses will only be used for related purposes after the participant returns home and for sending information by the Japanese Government.*

(本申請書に記載された個人情報については、本プログラムの選考のために使用するほかは、特に E-mail アドレス等の連絡先については、帰国後に関連する目的及び日本政府より各種情報を送信する以外には使用しない。)

1. Position Type for which you are Applying (応募職種)

CIR (Coordinator for International Relations) (国際交流員)

2. Interview Location (面接地)

9	9	9	9
---	---	---	---

Bangkok

*Using Chart 1 of the chart sheet, please enter the four digit code of the location where you would like to be interviewed. If your location is not listed, enter its name in full. Regardless of where you are now living, you must have an interview at the Embassy or Consulate General of Japan in the country whose nationality you possess.

(チャート 1 に記された 4 桁の面接地コードを入力すること。リストに無い場合は具体的な名前を記入する。現在の居住地に関わらず、応募者の国籍国の日本大使館または総領事館で面接を受けなければならない)

3. Name (氏名)

Last Name (姓)

First name (名)

Middle name (ミドルネーム)

*Please write your name exactly as it appears in your passport (パスポートと同じ名前を記載すること)

漢字表記 (中国人応募者のみ : for Chinese Applicants only)

(姓)

(名)

4. Sex (性別) Male (男) Female (女)

5. Date of Birth (生年月日)

Year (年) Month (月) Day (日) Age (as of April 1, 2020) (年齢 2020 年 4 月 1 日現在)

6. Nationality (国籍)

6a. Nationality (国籍)

T	H
---	---

Thailand

*Using Chart 2 of the chart sheet, please enter the two digit code of your nationality. If your nationality is not

listed, enter its name in full.

(チャート2に記された2桁の国籍コードを入力すること。リストに無い場合は具体的な名前を記入する。)

6b. Dual Nationality (二重国籍の有無)

Do you possess dual nationality with Japan? (日本との二重国籍の有無) Yes (はい) No (いいえ)

7. Home State and Hometown (出身州・出身地)

--	--	--

Home State (出身州)

Hometown (出身地)

*Using Chart 3 of the chart sheet, please enter the abbreviation for your home state and hometown/province/county/district. If no abbreviation is listed, enter its name in full.

(チャート3に記された3桁の出身州等の略語を入力すること。リストに無い場合は具体的な名前を記入する。)

8. Present Address and Telephone Number, Facsimile Number, and E-mail Address

(現住所及び電話番号、ファックス番号、E-mail アドレス)

Present Address (現住所)

Telephone/Facsimile Number (電話番号/FAX 番号)

E-mail Address

* If possible, write an e-mail address at which you can be contacted for periods that include the time before you come to Japan, your stay in Japan and the period after you return home.

(可能な限り、渡日前～日本滞在中～帰国後にわたり使い続けることが予想される E-mail アドレスを記入すること。)

9. Criminal History (犯罪歴)

Have you ever been arrested, charged and/or convicted of any crime other than a minor traffic offense (i.e. speeding or parking ticket), including juvenile offences? (スピード違反, 駐車違反等の軽微な交通違反を除き, これまでに何らかの犯罪で逮捕され, 起訴されまたは有罪となったことがあるか)

Yes (はい) No (いいえ)

*If yes, please explain in detail on a separate sheet, providing information regarding the nature and date of the crime. Please also submit a copy of your complete criminal record which documents the incident at the time of the application. Failure to report items in this question, even those which you believe to have been expunged or otherwise removed from your record that later show up on that history, may result in disqualification.

(ある場合は, 犯罪の性質, 日時等に関する詳細な情報を記載した別紙を提出し, 更に(無)犯罪証明書も添付すること。記録から抹消されていると考えられるものについても, 申請が無ければ, 後日記録が明らかになった場合, 虚偽の申請として失格となることもある。)

10. Current Occupation/University/Employer

(現職: 在籍大学名又は勤務先名まで記入すること。)

11. Educational Background (学歴)

11a. Academic Degree (学位)

* If you are to graduate this year, check the degree you are going to earn.

(今年度卒業見込者は取得見込みの学位を選択。)

Bachelor's Degree (学士) Master's Degree (修士) Doctorate Degree (博士)

11b. Academic Specialisation (専攻科目)

Major

--	--

(If you specialised in two subjects (double-major) or had a sub-specialisation (minor), please write them below)

*Using Chart 4 of the chart sheet, please enter an appropriate two digit code for your specialisation. In the case of 'other' codes (16, 29, 40, 59, 70, 80), also enter the name of your specialisation in full.

(チャート4に記載された2桁の専攻科目コードを記入のこと。「その他」の専攻科目コード(16, 29, 40, 59, 70, 80)の場合は、具体的な専攻名も記載する。)

11c. Academic Record (学歴)

High School Graduation Date(高校卒業年月)_____

Higher Education Level (高等教育レベル)	Name of Institution and Location (学校名及び所在地)	Dates Attended (在学期間)	Duration of Attendances (修学年数)	Major Field of Study (専攻科目)	Degree/Diploma, Date Earned or Expected (学位, 取得/取得予定時期)
		From To			
		From To			
		From To			

*Please provide an official transcript of all courses taken at your undergraduate college/university and postgraduate school. (大学及び大学院で履修した全てのコースの成績証明書を添付のこと)

12. Employment History (職歴)

*Begin with your most recent employment. Include part-time jobs. (直近のものから順に。アルバイトを含む。)

Name of Employer and Location (勤務先及び所在地)	Period (期間)	Job Title (役職)	Job Description (職務内容)	Hours per Week (1週当たりの時間数)
	From To			
	From To			
	From To			

13. Teaching /Coaching Background (教職歴及びコーチ歴)

13a. Teaching Background (for CIRs and ALTs only) (教職歴：CIR及びALTのみ)

	Name of Organisation and Location (機関名及び所在地)	Period (期間)	Job Title (役職/レベル)	Job Description (職務内容)	Hours per Week (1週あたりの時間数)
Classroom Teaching (教室での教職歴)		From To			
Other Teaching or Tutoring (その他の教職歴)		From To			

	Name of Organisation and Location (機関名及び所在地)	Period (期間)	Course Description (訓練内容)
Teacher Training (教職訓練の経験)		From To	

Do you possess?

Teacher Certification (教職資格)

Yes (はい)

No (いいえ)

TEFL/TESL/TESOL Qualification (TEFL, TESL, TESOL 資格) Yes (はい) No (いいえ) In Progress (取得途中)

13b. Coaching Background and Qualifications (for SEAs only) (コーチ歴：SEAのみ)

Institution/Club (機関またはクラブ等)	Period (期間)	Sports (スポーツ種目)	Grade/Level (グレード・レベル)
	From To		
	From To		

Career/Prize(s) in the Sports mentioned above (for SEAs only) (スポーツの競技歴・表彰歴：SEAのみ)

Dates (日付)	Career/Prize(s) Achieved (競技歴・表彰歴)

14. Proposed Direction of Career and its Relation to the JET Programme (将来の目標及び本プログラムとの関連性)

15. Japan-Related Studies (日本に関する学習・研究歴)

	Name of Institution and Course Title (機関及びコース名)	Period of Study (学習期間)	Content (学習内容)
Study of Japanese Language (日本語学習歴)			
Study of Japanese History, Culture, etc. (日本史・日本文化等の学習)			

16. Japanese Language Proficiency: Evaluate your level and insert an X where appropriate in the following blank space.
(日本語能力を自己評価のうえ、該当欄に×印を記入すること。)

	Advanced (上級)	Semi-Advanced (準上級)	Intermediate (中級)	Elementary (初級)	Introductory (入門)	None (不可)
Reading (読む能力)						
Writing (書く能力)						
Speaking (話す能力)						
Listening (聴く能力)						

Introductory: Familiar with basic greetings and conversations, and has previous experience with *hiragana* and *katakana*.

Elementary: Mastered elementary level of grammar, about 100 kanji and 800 words, and demonstrates the ability to listen to and understand simple conversations and to read short, simple sentences.

Intermediate: Mastered basic grammar, about 300 kanji and 1,500 words, and demonstrates the ability to listen to and understand everyday conversations and to read simple sentences.

Semi-Advanced: Mastered grammar to a relatively high level, about 1,000 kanji and 6,000 words, and demonstrates listening and reading comprehension ability about matters of a general nature.

Advanced: Mastered grammar to a high level, about 2,000 kanji and 10,000 words, and has an integrated command of the language sufficient for life in Japanese society and for providing a useful base for study at a Japanese university.

Certification of Japanese Language Proficiency (日本語能力試験等の日本語資格)

Name of Certification and Grade (資格と取得級) : _____

Date Earned (取得日) : _____

* Please attach documents of certification (if any) (可能であれば証明書を添付のこと)

17. International/Intercultural Experience (国際経験) (at home or abroad) (国内外)

Country (国)	Purpose (目的)	Dates (期間)
		From To
		From To
		From To

18. Language Proficiency (言語能力)

(a) First Language : Please write your first language.

(第一言語を記入すること。)

(b) Foreign Language Proficiency: Evaluate your level and insert an X where appropriate.

(外国語能力を自己評価のうえ、該当欄に×印を記入すること。)

Foreign Language (外国語)	Excellent (優)	Good (良)	Fair (可)	Poor (不可)

19. Other Activities (その他の活動)

(a) Honors, Awards, Scholarships, etc. (表彰等)

(b) Extra-Curricular/Volunteer Activities, Interests/Hobbies/Sports

(課外活動・ボランティア活動、関心・趣味・スポーツ等)

20. Are you presently an applicant, or do you intend to apply for any other international exchange programmes or scholarships? (その他の国際交流プログラムや奨学金へ応募しているか?)

Yes (はい) No (いいえ)

If yes, please give details (もしあるなら詳細を記入すること)

21. Have you ever participated on the JET Programme? (過去にJETプログラムに参加したことがあるか)

Yes (はい)

Period (期間) : _____

Contracting Organisation (任用団体) : _____

No (いいえ)

- I have applied to the JET Programme. Year(s) of application: _____
 (JETプログラムへの応募したことがある。何年に応募したか。)
- I have withdrawn my intention of participating on the JET Programme after assignment of contracting organisation.

At what point of the application process and due to what reason(s):
 (配置決定後にJETプログラムを辞退したことがある。時期と辞退理由は以下のとおり)

22. Marital Status (婚姻状況) Single (未婚) Engaged(婚約中) Married(既婚)

23. Accompanying Dependents or Co-habiting Family Members (Provide the following information if you plan to bring any family members to Japan, or if there are any family members you plan to live with in Japan.)

同伴及び同居家族 (渡日する場合、同伴予定の家族がいる場合に記入すること、もしくは同居予定の家族がいる場合に記入すること。)

Name (氏名)	Relationship (続柄)	Age (年齢)	JET Applicant? (JET応募者)

24. Do you possess a full driver's license? (運転免許の有無)

* Participants with a full driving licence may be required to operate a motor vehicle as part of their work duties.

** Please check "No", if you only possess a motorcycle license and do not have a full driver's license.

(*運転免許の保有者は、業務の都合上、自動車の運転を求められる場合があります。)

**オートバイの運転免許のみ保有し、自動車の運転免許を保有していない場合はNoにチェックしてください。)

Yes (はい) No (いいえ)

25. ~~Assignment Preference (配置希望)~~

~~* JET participants are assigned to contracting organisations all over Japan. Assignments may not necessarily be made according to your preference.~~

~~(*JET参加者は日本各地の任用団体に配置されます。配置は必ずしも希望通りになるとは限りません。)~~

~~(a) Living Area Classification Preference (希望エリア)~~

~~Island Rural Urban No Preference~~

~~(島嶼) (地方) (都市部) (希望無し)~~

~~* Please choose only one.~~

~~(b) Block/Prefecture/Designated City Preference (希望場所)~~

	Block (地区)	Prefecture/ Designated City (県・市)	Reason (理由)
First Choice 第一希望			
Second Choice 第二希望			
Third Choice 第三希望			

~~*Using Chart 5 of the chart sheet, please enter the one digit block code and two digit prefecture/designated city code of your prefecture.~~

~~**If you wish to engage in disaster recovery volunteer activities, please indicate so above.~~

~~(c) Specific Request for Placement (e.g. Medical Reasons, Family Members in Japan)~~

~~(配置に関する特別な要請 (医療上の理由、家族の理由等))~~

26. Interest in work related to international economic exchange affairs (国際経済交流分野への関心)
(For CIR Applicants only) (CIR応募者のみ)

Are you interested in work related to international economic exchange affairs, such as cooperating or advising on planning, designing and implementing international economic exchange projects (e.g. expanding the overseas market for local products or attracting foreign tourists to Japanese localities etc.)?

* Assignments may not necessarily be made according to your preference.

(地域産品の海外販路拡大や外国人観光客の誘致などの国際経済交流事業の企画・立案及び実施に当たっての協力・助言等、国際経済交流分野で活動することへの関心はありますか。

*配置は必ずしも希望通りになるとは限りません。

Yes (はい) No (いいえ)

27. Where did you hear about the JET Programme? (JETプログラムをどこで知ったか)

<input type="checkbox"/> Professor/Advisor/Instructor	<input type="checkbox"/> Magazine Advertisement	<input type="checkbox"/> TV
<input type="checkbox"/> Placement Office	<input type="checkbox"/> Magazine Article	<input type="checkbox"/> Radio
<input type="checkbox"/> Former JET Participant	<input type="checkbox"/> Newspaper Advertisement	<input type="checkbox"/> Poster
<input type="checkbox"/> Current JET Participant	<input type="checkbox"/> Newspaper Article	<input type="checkbox"/> Career Fair
<input type="checkbox"/> Embassy/Consulate	<input type="checkbox"/> Internet Advertisement	<input type="checkbox"/> JET Alumni
<input type="checkbox"/> Campus Visit	<input type="checkbox"/> Internet Article	<input type="checkbox"/> Other: _____

28. Emergency Contact Information (緊急の際の連絡先)

i) Full Name of Emergency Contact (緊急時の連絡者氏名) :

ii) Address (住所) :

Telephone/Facsimile Number (電話番号/FAX 番号) :

E-mail Address:

iii) Occupation:

(職業) _____

iv) Relationship to Applicant:

(本人との関係) _____

29. Please fill out the attached “Self-Assessment Medical Report” . If you suffer, or have ever suffered from any physical or mental illness, please attach an explanation and a letter from your physician stating whether you are fit to participate on the JET Programme and, to live and work overseas.

(「健康状況自己申告書」を記入のこと。身体及び精神の病歴がある場合は、その説明と、JETプログラムへの参加と海外での生活及び就労が可能である旨の医師のレターを添付のこと。)

I, the undersigned, certify that the above statements concerning myself and my background are true and accurate to the best of my knowledge, and that I have read and agree with the application guidelines. Furthermore, if I am selected as a Coordinator for International Relations, Assistant Language Teacher, or Sports Exchange Advisor, I agree to abide by Japanese laws and regulations and the regulations of my contracting organisation. I agree to carry out my duties to the best of my ability, as well as to not engage in any activities prohibited by the terms and conditions of my appointment. I understand that during my stay in Japan I must not participate in any religious or political activities which would affect my duties nor do anything to disturb the public peace.

(私は、私自身及び経歴に関する上記事項が正しいものであり、私の知る限り詳細なものであることを証明します。私は、募集要項の内容をよく理解し、これに同意します。更に、国際交流員、外国語指導助手またはスポーツ国際交流員として合格した際には、日本国法令及び受け入れ団体の規則を遵守し、最善を尽くして職務に専念し、職務または日本の社会秩序に影響を及ぼすような宗教的及び政治活動を行わないことを誓約します。)

Date of Application:

(申請年月日)

Applicant's Signature:

(申請者署名)
